

# تعزير فعالية نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN – الخطوات التالية

04 حزيران، 2020



## قائمة المحتويات

3	مقدمة
3	I. نظرة عامة
3	معلومات أساسية
3	ملخص النتائج
4	الخطوات القادمة
5	التماس إسهام المجتمع
6	II. خطة العمل
7	تحديد أولويات العمل والاستخدام الكفء للموارد
11	الدقة في تحديد نطاق العمل
14	التوافق في الآراء والتمثيل والشمول
	III. مجالات العمل المتبقية 16
17	تعقيد (أ) أدوات الوصول إلى المعلومات والبيانات و(ب) المحتوى
17	الثقافة والثقة والصوامع
18	الأدوار والمسؤوليات لمجلس إدارة ICANN والمؤسسة والمجتمع
19	IV. الخاتمة
20	خامسًا: المراجع

تمت ترجمة هذه الوثيقة إلى العديد من اللغات بغرض المعلومات فقط. ويمكن العثور على النص الأصلي والموثوق (بالإنجليزية) من: <https://www.icann.org/en/system/files/files/enhancing-effectiveness-multistakeholder-model-next-steps-04jun20-en.pdf>

## مقدمة

تحدد هذه الورقة مسارًا للأمام بعد تعليقات المجتمع الواردة بشأن مسودة خطة عمل تطوير نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN، المضمنة باسم "الملحق ج" [بمسودة خطة التشغيل والمالية للسنة المالية 2025-2021](#) [ومسودة خطة التشغيل والموازنة للسنة المالية 2021](#) في ICANN. والهدف من هذه الورقة البناء على العمل الحالي الجاري عبر مجتمع ICANN والذي قد يعالج بشكل شامل الموضوعات ذات الأولوية التي يحددها المجتمع ويعزز الأداء الفعال والكفاء لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN. وتصف هذه الورقة العمل الحالي الجاري، وتحدد الثغرات في تلك الجهود التي قد تستفيد أيضًا من التضمين في هذا الجهد، وتقتراح مسارًا نحو معالجة كل ثغرة من هذه الثغرات، بما في ذلك عمليات أو آليات العمل المقترحة، وكيفية تطبيقها، وأي المجموعات قد تُوضع بشكل أفضل لقيادة تلك الجهود.

## 1. نظرة عامة

### معلومات أساسية

يتمثل أحد الأهداف الخمسة لخطة ICANN الاستراتيجية للسنوات المالية 2025-2021 في تحسين فعالية حوكمة نموذج أصحاب المصلحة المتعددين – وهو نموذج نما ليناسب احتياجاتنا. ومع استمرار ICANN في التطور، وحيث تصبح بيئتنا أكثر تعقيدًا، يجب أن تتطور حوكمتنا أيضًا بدون المساس بعملية صنع القرار على نموذج الإدارة من الأدنى فالأعلى ذات القيمة العميقة. هذا المشروع ليس مبادرة قائمة بذاتها، ولكنه بدلاً من ذلك جزء من نهج كلي لتطوير نموذج أصحاب المصلحة المتعددين بتضمين جهود العمل الحالية مع احتياجات التحسين في المستقبل.

بدأ مشروع [تعزيز فعالية نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN](#) في وقت مبكر من عام 2019. والتمس مجلس إدارة ICANN إسهامًا من مجتمع ICANN فيما يتعلق بهذا الموضوع في المناقشات بشأن مسودة خطة التشغيل والمالية لـ ICANN للسنة المالية 2025-2021. لتسهيل هذه المناقشات المجتمعية بشكل أفضل، طلب مجلس الإدارة من منسق محايد لديه معرفة بمؤسسة ICANN وعملياتها قيادة مرحلة جمع البيانات للمشروع. وشغل هذا الدور برايان كيوت، الرئيس السابق لفريق مراجعة المساءلة والشفافية الأول والثاني. شارك المجتمع ومجلس الإدارة والمؤسسة في [الحوار الميسر](#) على مدى تسعة أشهر، الذي تضمن ست ندوات عبر الويب، وجلسات مجتمعية في ثلاثة اجتماعات لـ ICANN (64 و 65 و 66)، وثلاث إجراءات للتعليق العام.

### ملخص النتائج

نتج عن عملية التيسير ستة مواضيع ذات أولوية حددها المجتمع على أنها تعوق الأداء الفعال والكفاء لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN. واستُخدمت هذه الموضوعات وتعليقات المجتمع لبناء مسودة "تطوير خطة عمل نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN" (مسودة خطة العمل)، الملحق كمرق بخطة التشغيل والمالية للسنة المالية 2025-2021 لـ ICANN ونُشرت للتعليق العام بتاريخ كانون الأول (ديسمبر) 2019. أظهرت التعليقات العامة الواردة بشأن مسودة خطة العمل أن المجتمع يوافق على أن نموذج أصحاب المصلحة المتعددين يحتاج إلى التطور وأن هناك قدرًا كبيرًا من العمل الجاري بالفعل، الذي يستهدف هدف هذا المشروع – تحسين فعالية حوكمة نموذج المصلحة المتعددين. تتضمن أمثلة جهود العمل الحالية التي ترتبط بهذا المشروع، على سبيل المثال لا الحصر: [عملية وضع السياسات 3.0](#) (PDP 3.0) للمنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO، و [تيسير المراجعات](#)، و [مراجعة المساءلة والشفافية الثالثة \(ATRT3\)](#)، ومجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز مساءلة ICANN وتنفيذ مسار العمل 2 (WS2) وعملية التخطيط التشغيلي للمؤسسة، وذلك من بين أمور أخرى كثيرة.

بالإضافة إلى ذلك، طُلب من المجتمع ترتيب ستة مواضيع حسب الأولوية، مع موضوع له الأولوية القصوى وستة لهم الأولوية الأقل. والمواضيع الستة المدرجة أدناه بالترتيب اقترحها المجتمع.1

#### 1. تحديد أولويات العمل والاستخدام الكفاء للموارد

1 اقترحت دائرة الأعمال، في تعليقاتها العامة بشأن خطة العمل، موضوعًا سابعًا – التوظيف والديموغرافيا. نظرًا لعدم وجود دعم آخر لإدراج هذا الموضوع، فلم يُستكشف بالكامل كجزء من هذا المشروع.

2. الدقة في تحديد نطاق العمل
3. التوافق في الآراء والتمثيل والشمول
4. التعقيد
5. الثقافة والثقة والصوامع
6. الأدوار والمسئوليات

## الخطوات القادمة

تحدد هذه الورقة كجزء من جهد أوسع لتعزيز نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN، مسارًا إلى الأمام يشمل جهود العمل الحالية ويضع مسارًا لتيسير التحسين المستمر لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN. وتماشياً مع تعليقات المجتمع، يجب ألا يكرر النهج الشمولي لتطوير نموذج أصحاب المصلحة المتعددين العمل الجاري، بل ينسجم مع الجهود الحالية.

ويدرك مجتمع ICANN ومجلس الإدارة والمؤسسة أنه لا يوجد سوى الكثير من البيانات والموارد المتاحة في أي وقت معين، خاصةً خلال التحديات التي تواجه العالم حيث يكافح جائحة فيروس كورونا المستجد COVID-19. نظرًا لأن الكثير من العالم يواجه مستقبلًا غامضًا نتيجة لهذه الجائحة، فمن الضروري للغاية بالنسبة للمجتمع أن يبذل جهودًا لضمان فعالية نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN للمجتمع. علاوة على ذلك، من المهم ألا تتنقل كاهل المجتمع، بالنظر إلى الجهود الحالية وعبء العمل اليومي الثقيل بالفعل. فلا يمكن للمجتمع أو مجلس الإدارة أو المؤسسة الاضطلاع بجميع الأولويات المقترحة على النحو المبين في مسودة خطة العمل أثناء الموازنة مع أولويات ICANN وعبء العمل لديها.

في الوقت نفسه، يُعد الاستثمار في المستقبل أمرًا أساسيًا لضمان قدرتنا على معالجة المشكلات الحالية والمستقبلية باستخدام عملية أصحاب المصلحة المتعددين على نموذج الإدارة من الأدنى فالأعلى. مع مراعاة الاعتبارات، تسعى هذه الورقة إلى التوازن بين بعض الجهد الإضافي الآن وزيادة الفعالية في المستقبل، وتقتصر تركيز هذا الجهد على الموضوعات التي اختارها المجتمع كأول ثلاث أولويات في التعليقات العامة:

1. تحديد أولويات العمل والاستخدام الكفء للموارد: يُعد تحديد الأولويات المناسب أمرًا بالغ الأهمية لضمان الاستخدام الكفء للموارد ويمكن أن يكون له تأثير إيجابي كبير. وأشار إسهام المجتمع إلى الحاجة إلى تحديد أولويات العمل بشكل أكثر كفاءة بالتنسيق مع مؤسسة ICANN من أجل استخدام موارد ICANN بكفاءة.
2. الدقة في تحديد نطاق العمل: أشار تعليق المجتمع أن تحديد النطاق كان أوسع في الماضي، وأن المجتمع لا يراعي نهجًا منضبطًا في اتخاذ قرار بشأن أنواع العمل التي يضطلع بها، وكيفية تحديد نطاق ذلك العمل، وكيفية تنفيذه. يمكن أن يؤدي مراعاة نهج مشترك ومنضبط لتحديد نطاق العمل إلى استخدام أكثر كفاءة للموارد، وتحسين عملية صنع القرار، وتجنب الإرهاق الطوعي.
3. التوافق في الآراء والتمثيل والشمول: أشار إسهام المجتمع إلى أن مجتمع ICANN يواجه صعوبة في التوصل إلى توافق في الآراء في وضع السياسات وعمليات العمل الأخرى لمجموعة متنوعة من الأسباب، من بينها في المقام الأول عدم وجود حوافز لأصحاب المصلحة للتنازل. يعد التمثيل والشمولية في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN ضروريًا أيضًا لضمان وضع سياسات ICANN بعد النظر في كل وجهات نظر جميع أصحاب المصلحة. وأشارت التعليقات العامة أن التمثيل والشمولية قد أثرتا في القدرة على التوصل إلى توافق في الآراء واتخاذ القرارات وإنجاز العمل في الوقت المحدد.

تقدم هذه المواضيع الثلاثة ذات الأولوية العالية فرصًا للبناء على العمل الحالي، ومع بعض الجهد الإضافي والتنسيق الأكبر، لإضافة قيمة إلى تطور نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN. المواضيع الثلاثة المتبقية – تعقيد الأدوات (أ) للوصول إلى المعلومات والبيانات و(ب) المحتوى؛ والثقافة والثقة؛ والصوامع؛ والأدوار والمسئوليات – تمثل أيضًا مجالات مهمة تهم المجتمع. ومع ذلك، مع الوقت والموارد المحدودة، يقترح مجلس الإدارة أن يقوم المجتمع بإعادة النظر في هذه المواضيع لاحقًا في الإطار الزمني لخطة التشغيل والمالية الخمسية. علاوة على ذلك، قد تكون المواضيع الثلاثة المتبقية أكثر تمثيلًا لأعراض المواضيع الثلاثة ذات الأولوية العليا، وقد لا تصلح لحلول ملموسة أو عملية على الفور. وبالمقارنة، فإن مجالات العمل الثلاثة ذات الأولوية تتحدث عن القضايا التي قد تصلح لحلول أوسع وأكثر قابلية للتنفيذ.

من المتوقع أن تمتد خطة العمل الموضحة في القسم الثاني على مدار السنة المالية FY21-25 -- الفترة الزمنية لكل من خطة ICANN الاستراتيجية وخطة التشغيل والمالية الخمسية. ولضمان إحراز تقدم في كل مجال من مجالات العمل الثلاثة ذات الأولوية، يرى مجلس

الإدارة أنه من الأهمية بمكان تقييم هذا العمل بطريقة شمولية، مع مراعاة عناصر المشاريع والوظائف الجارية (المشار إليها أدناه)، بالإضافة إلى الإجراءات الموضحة لمعالجة الثغرات. بالإضافة إلى ذلك، يدرك مجلس الإدارة أن معالجة مجالات العمل الثلاثة ذات الأولوية قد تكون أكثر مسألة تحقيق تحسينات تدريجية ومستمرة بدلاً من إيجاد حل شامل في خطوة واحدة.

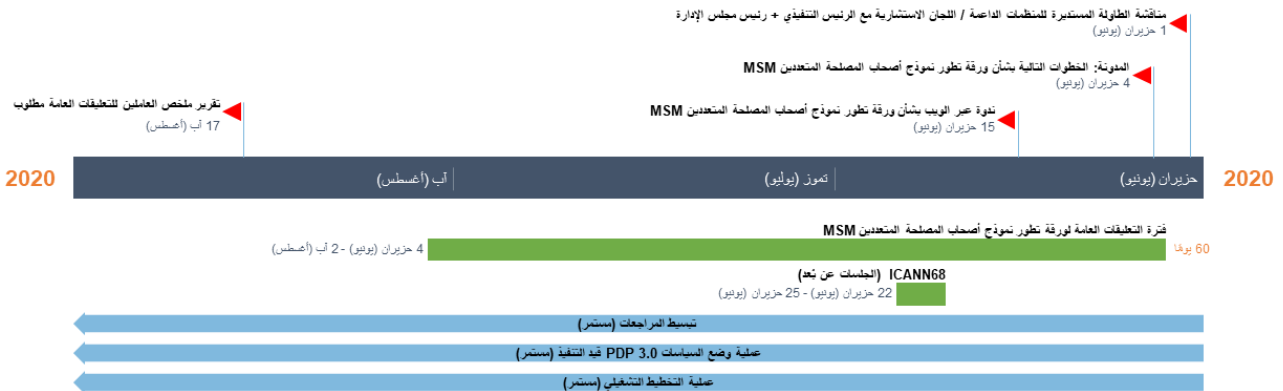
ويقترح مجلس الإدارة طريقة تقييم مستمرة، التي قد تكون مرتبطة بتقييم الخطة الاستراتيجية قيد المناقشة. كما أن مجلس الإدارة منفتحاً للاقتراحات حول نهج أخرى قد تساعدنا على فهم أفضل إذا كان المشروع يحقق أهدافه. على سبيل المثال، هل يجب تقييم التقدم المحرز بناءً على تحقيق الأهداف ضمن إطار زمني أو موازنة معينة؟ أم هل يجب استخدام مقاييس أكثر ذاتية، مثل: هل هناك شعور بأن التوافق في الآراء معرف بشكل أفضل وبالتالي يمكن تحقيقه؟ هل سيكون التقدم الجزئي في هذه الأهداف كافيًا لإعلان نجاح الجهد؟

## التماس إسهام المجتمع

تقارن هذه الورقة جهود العمل الحالية مع المواضيع الثلاثة ذات الأولوية العليا لتحديد مكان وجود الثغرات المحتملة. 2 بالإضافة إلى ذلك، تلمس هذه الورقة أيضًا إسهامًا حول كيفية استخدام الآليات الموجودة أو تعديلها لتقييم التقدم المحرز في مجالات العمل الثلاثة ذات الأولوية، ربما في سياق الخطة الاستراتيجية. ويرى مجلس إدارة ICANN أنه من المهم تقييم التقدم المحرز في الهدف الاستراتيجي لتحسين فعالية حوكمة نموذج أصحاب المصلحة المتعددين، الموضح في خطة ICANN الاستراتيجية للسنة المالية 2025-21. ويمكن قياس التقدم مقابل النتائج المستهدفة الواردة في الخطة. يسعى مجلس الإدارة إلى إسهام المجتمع في ما يلي:

- ⊗ **خطة العمل:** عدة عمليات للعمل وآليات وإجراءات لكل مجال عمل من خطة العمل في القسم الثاني محددة في الجدول (الجدول) التالية لقسم معالجة الثغرة (الثغرات) لكل مجال من مجالات العمل ذات الأولوية أدناه. هل هي كافية لمعالجة الثغرات المحددة؟ وبالمثل، هل هناك ثغرات أخرى وإجراءات ذات صلة يمكن أن تعالج تلك الثغرات التي ينبغي إدرجها أيضًا في خطة العمل؟
- ⊗ **مجالات العمل المتبقية:** كما نُوقش في القسم الرابع أدناه، ستستفيد مجالات العمل الثلاثة المتبقية أيضًا من العمل المحدد الجاري تنفيذه بالفعل وناتج خطة العمل في القسم الثاني. أوضح إسهام المجتمع حول مسودة خطة العمل أن هناك مجموعات مستعدة وقادرة على معالجة بعض مجالات العمل المتبقية التي نُوقشت في القسم الثالث من هذه الورقة. وعلى الرغم من تركيز مجلس الإدارة على خطة العمل المحدثة هذه على المجالات الثلاثة ذات الأولوية القصوى، إلا أنه يريد أيضًا أن يوضح أن أي إجراءات إضافية يرغب المشاركون من المجتمع في المبادرة بها للمساعدة في معالجة مجالات العمل هذه هي موضع ترحيب. هل هناك أي إجراءات تود مجموعة المجتمع المبادرة بها أو تنسيقها؟ بالإضافة إلى ذلك، هل هناك أي جهود مجتمعية مفقودة من هذه القائمة؟
- ⊗ **التقييم:** هل تؤيد فكرة استخدام الآليات الموجودة لتقييم التقدم المحرز في مجالات العمل الثلاثة ذات الأولوية العليا، بما في ذلك الإجراءات الجارية بالفعل وتلك المقترحة، لمعالجة الثغرات المحددة؟ يمكن إجراء هذا التقييم في سياق الخطة الاستراتيجية أو آلية أخرى أكثر ملاءمة حددها المجتمع.

وفيما يلي جدول زمني مقترح للتقدم المقترح في هذه الوثيقة ومعالم الإنجاز ذات الصلة:



2 انظر ثانيًا. خطة العمل لتفاصيل أكثر حول العمل الجاري وتحديد الثغرات لكل أولوية من الأولويات الست التي حددها المجتمع.

## II. خطة العمل

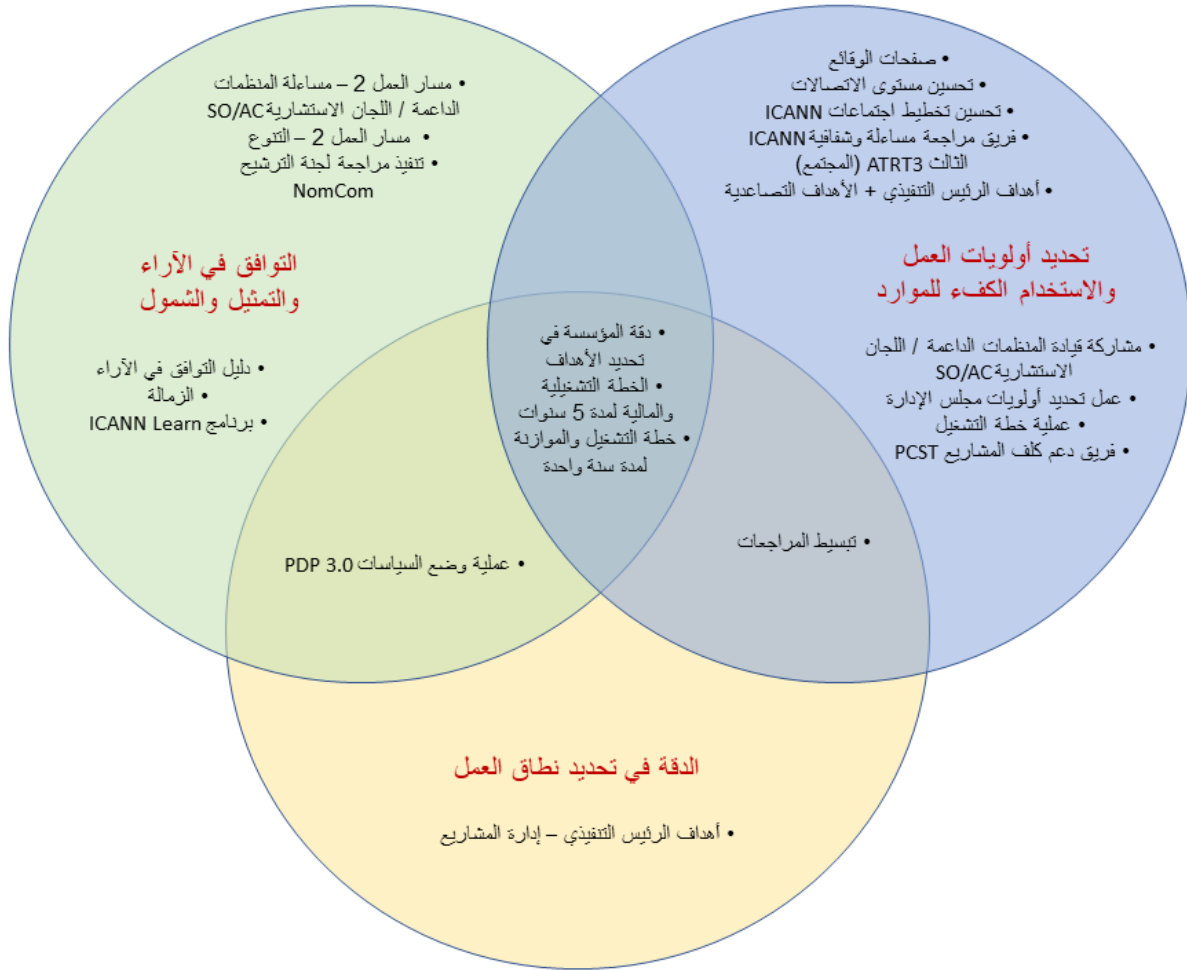
تصف خطة العمل التالية، لكل مجال من مجالات العمل الثلاثة ذات الأولوية، والمشاريع والأنشطة التشغيلية الجارية بالفعل التي تعالج كل منها إلى حد ما، بما في ذلك معالم الإنجاز ذات الصلة، فضلاً عن الثغرات التي يمكن معالجتها. حدد التكرار السابق لخطة العمل أصحاب كل مجال من مجالات العمل وطلب إسهام المجتمع بشأن أصحاب المجالات المقترحين. واستمع مجلس الإدارة إلى التعليقات العامة للمجتمع واعترف بعبء العمل الحالي الذي تضطلع به هذه المجموعات بالفعل. كما يريد مجلس الإدارة تحقيق التوازن بين زيادة العبء على أصحاب المصلحة وتحقيق هدف ICANN الاستراتيجي لتحسين فعالية حوكمة نموذج أصحاب المصلحة المتعددين. فتم تعديل نهج خطة العمل هذه نتيجة لذلك.

تفترض خطة العمل الحالية أن الأطراف ذات الصلة ستستمر في المشاركة في جهود العمل الحالية، التي تصلح بشكل كلي لمعالجة كل أولوية من الأولويات. ولتلك الغاية، يشمل كل مجال عمل ما يلي:

- ⊙ وصف المشكلة
- ⊙ المشاريع والأنشطة التشغيلية الجارية بالفعل
- ⊙ وصف الثغرات في هذا العمل
- ⊙ ويصف جدول تحت كل ثغرة محددة عمليات أو آليات العمل المقترحة التي يمكن أن تعالجها، ووصفاً لتلك العملية أو الألية، وكيف يمكن استخدامها في إجراء معين، ومن الذي قد يشارك في ذلك الإجراء.

وبتحديد الجهد الحالي لمعالجة الثغرات في مجالات العمل الثلاثة ذات الأولوية، يرى مجلس الإدارة أنه يمكننا تحقيق التوازن الضروري الذي سيؤدي إلى تحسينات تدريجية لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين وتحسين الكفاءات، مما سيفيد عمل الجميع في المستقبل. والأهم من ذلك، أن الكثير من العمل الجاري بالفعل يعالج مجالات العمل التي حددها المجتمع. ويرى مجلس الإدارة أنه من خلال الضبط الدقيق للعمليات أو الآليات التي تدعم مسارات العمل الحالية، يمكن سدّ الثغرات المحددة. في خطة العمل الحالية، يقترح مجلس الإدارة إجراءات متواضعة؛ بعضها أنشطة مخططة أو متوقعة بالفعل والبعض الآخر اقتراحات جديدة. لن تنقل الإجراءات المقترحة كاهل المجتمع على نحو غير ملائم ويمكن أن يكون لها تأثير إيجابي بشكل جوهري في تطوير نموذج أصحاب المصلحة المتعددين. ويرحب مجلس الإدارة بتعليقات المجتمع على عمليات العمل وآلياته المقترحة لمعالجة الثغرات في المجالات الثلاثة ذات الأولوية.

يمثل الشكل أدناه مجالات متداخلة للعمل الحالي الذي يعالج مجالات العمل الثلاثة.



## تحديد أولويات العمل والاستخدام الكفء للموارد

### وصف مجالات العمل:

يؤثر تحديد الأولويات غير الكفء على منظومة ICANN بأكملها ويؤثر في قدرة ICANN على إنتاج السياسات وإكمال العمل الآخر بطريقة كفء وفي الوقت المناسب. كما أنه يعزز عقلية الصوامع حيث قد لا يشارك أصحاب المصلحة نفس الأولويات أو الإحساس بالهدف المشترك حول عمل ICANN ككل. يقع التحديد الصحيح لأولويات العمل في صميم استخدام الموارد بكفاءة. وعلى الرغم من أن التحديد غير الكفء لأولويات العمل ليس سبباً لجميع أوجه القصور الملحوظة، إذا تم إدارتها بشكل صحيح، إلا أن تحديد الأولويات يمكن أن يكون له التأثير الإيجابي الأكثر أهمية في الاستخدام الكفء للموارد لمعالجة المشكلات التي حددها مجتمع ICANN. وبناءً على إسهام المجتمع، فإن الحاجة إلى تحديد أولويات العمل بكفاءة واستخدام موارد ICANN بكفاءة، مسألة مُلحة.

وعلى الرغم من أن **عملية تخطيط ICANN** توفر هيكلًا من خلال الخطة الاستراتيجية وخطة التشغيل والمالية الخمسية ودورات التخطيط والموازنة السنوية، إلا أن المجتمع قال أنه لا يوجد تحديد كافي للأولويات. عندما يُطرح سؤال حول بدء عمل جديد أو تقرير ما إذا كان يجب سحب مسار عمل حالي، يجب أن تكون هناك عملية تُشرك المجتمع المتطوع بشكل أكثر فعالية وتوفر له الأدوات لتحديد أولويات العمل بشكل فعال وإجراء مساومات عند الضرورة. لاحظت تعليقات المجتمع أنه في بعض الأحيان قد يكون تحديد ما هو ليس بأولوية أمرًا صعبًا ويتطلب فهمًا شاملاً للقضايا. وبدون تحسين تحديد الأولويات، ستواصل مؤسسة ICANN ومجتمع ICANN محاولة القيام بكل شيء دفعة واحدة، ويجري تقييم كل منها بنفس إحساس الإلحاح. وهذا أمر غير مستدام. هناك اتفاق واضح عبر المجتمع على أن تحديد الأولويات مهم بشكل حيوي، وتستمر المناقشات حول كيفية تحقيق ذلك داخل كل مجموعة وكذلك بشكل جماعي. ويمكن أن يساعد تعزيز فعالية مشروع نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN على توفير الاتساق والهيكل لهذه المناقشات لتمكين تحديد أولويات العمل بشكل أفضل والاستخدام الكفء للموارد.

## العمل الجاري حالياً:

○ **تبسيط المراجعات (المؤسسة ومجلس الإدارة والمجتمع)**  
تاريخ الإنجاز التقديري – سيحدد بناءً على أولويات مجلس الإدارة وفرصة المشاركة مع المجتمع. يُعد تبسيط عمليات المراجعة، التي بدأها مجلس الإدارة ودعمها المجتمع، التركيز الأهم، وتحديدًا تحديد الأولويات ووضع الموازنة للتوصيات الصادرة عن المجتمع، وإيقاع المراجعات وتوقيتها، وجميع جهود التبسيط الأخرى. نُشرت **مسودة ورقة** بتاريخ تشرين الأول (أكتوبر) عام 2019، وهي تصف بالتفصيل تلك الجهود. وأدرج فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 هذا الموضوع في عمله (انظر قسم فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 أدناه)، وقدم مجلس الإدارة إسهامًا حول تبسيط المراجعات كجزء من **التعليق العام على مسودة تقرير فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3**. ويعتزم مجلس الإدارة العمل بانسجام مع فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 لتبسيط عمليات المراجعة.

○ **فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 (المجتمع)**  
تاريخ الإنجاز التقديري – **أيار (مايو) 2020**  
أصدر فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 **مسودة التقرير للتعليق العام**. ويقترح التقرير خيارين حول كيفية تبسيط عمليات المراجعة لكل من المراجعات التنظيمية والخاصة، والشكل الذي قد يكون عليه كل خيار منهما. كما تحدد مسودة التقرير الاعتبارات المتعلقة بتحديد أولويات عمل ICANN، مع التركيز بشكل خاص على تنفيذ التوصيات الصادرة عن المجتمع (الصفحات 103-106). بعد إغلاق التعليق العام (انظر **تقرير التعليقات العامة**)، كان فريق المراجعة يعمل على إعداد تقريره النهائي الذي من المحتمل أن يتضمن توصيات بشأن تبسيط المراجعات وتحديد أولويات التوصيات الصادرة عن المجتمع. كان مجلس الإدارة يراقب تقدم فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3، وسيواصل العمل مع فريق المراجعة حسب الاقتضاء لضمان تنسيق العمل وتجنب ازدواج الجهود. سيقدم فريق المراجعة تقريره النهائي إلى مجلس الإدارة في أيار (مايو) 2020، وسيكون أمام مجلس الإدارة ما يصل إلى ستة أشهر للعمل على التوصيات.

○ **عملية التخطيط التشغيلي (المؤسسة)**  
تاريخ الإنجاز التقديري – مستمر  
تسعى مؤسسة ICANN إلى تحسين عملية التخطيط باستمرار. وتتضمن مسودة خطة التشغيل للسنة المالية FY21-25 لمؤسسة ICANN وصفًا للعمل الرئيسي الذي ستضطلع به مؤسسة ICANN لتحقيق خطتها الاستراتيجية وتشغيل المؤسسة وتنفيذ مهمتها. تتضمن الخطة مبادرات تشغيلية وأنشطة وظيفية لفترة الخمس سنوات القادمة. ومبادرات التشغيل هي مبادرات رئيسية ستضطلع بها مؤسسة ICANN لتحقيق الأهداف والغايات المحددة في الخطة الاستراتيجية. والأنشطة الوظيفية هي أنشطة يومية تدعم مهمة المؤسسة. تقوم مؤسسة ICANN بتحديث خطتها التشغيلية الخمسية سنويًا لتضمين أحدث الأنشطة التي تتحمل مؤسسة ICANN المسؤولية عن تنفيذها. وتساعد جهود التخطيط هذه على تسهيل تحديد الأولويات وتوفير خارطة طريق مفيدة للمؤسسة والمجتمع وجميع أصحاب المصلحة الذين يسعون إلى مساءلة ICANN عن مهمتها.  
وستسعى إحدى مبادرات التشغيل الخمس عشرة في خطة التشغيل والمالية للسنة المالية FY21-25، والتخطيط في ICANN، بشكل خاص إلى تحسين القياس الكمي للموارد وتقييم الاحتياجات وتحديد الأولويات والمرونة والشفافية في إدارة موارد ICANN وأنشطتها خلال الفترة المالية FY21-25.

○ **مشاركة قيادة المنظمات الداعمة للجان الاستشارية SO/AC (المجتمع)**  
تاريخ الإنجاز التقديري – مستمر  
على مدى السنوات القليلة الماضية، عقد رئيس ICANN ومديرها التنفيذي ونائب الرئيس الأقدم (SVP) لدعم وضع السياسات اجتماعات دورية مع جميع رؤساء المنظمات الداعمة (SO) واللجان الاستشارية (AC) المختلفة التابعة لـ ICANN. وتشمل هذه الاجتماعات جلسة مائدة مستديرة شخصية قبل بدء كل اجتماع عام لـ ICANN ومكالمة بين شخصين بين الرئيس التنفيذي ونائب الرئيس الأقدم مع كل منظمة من المنظمات الداعمة SO واللجان الاستشارية AC ومجموعات أصحاب المصلحة ورئيس الدائرة فيما بين اجتماعات ICANN العامة. يتمثل أحد أهداف هذه الاجتماعات والمكالمات في تشجيع تبادل المعلومات حول أعباء العمل الحالية، والقضايا ذات الأولوية العليا، والعمل القادم، والشواغل الأخرى بين المجتمع ومؤسسة ICANN، فضلاً عن تشجيع مشاركة المعلومات والتعاون الدوري بين رؤساء المجتمع. بتاريخ كانون الثاني (يناير) 2020، عقد رؤساء المنظمات الداعمة SO واللجان الاستشارية AC اجتماعًا شخصيًا خارج بيئة اجتماع ICANN للمرة الأولى، حيث نُوقش تحديد الأولويات والحوكمة الجماعية والمواضيع الأخرى ذات الاهتمام المشترك، بما في ذلك مع قيادة مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين في ICANN.



## عمل تحديد أولويات مجلس الإدارة (مجلس الإدارة)

تاريخ الإنجاز التقديري – مستمر  
منذ السنة المالية FY18، التزم مجلس الإدارة بتحديد الأولويات التشغيلية بشكل صريح على أساس مستمر، مما يسمح لمجلس الإدارة بتركيز تخطيطه وتعزيز شفافية عمل مجلس الإدارة. والأولويات التشغيلية لمجلس الإدارة مهام تشغيلية، تحت سيطرة مجلس الإدارة، وتساعد على تحسين الفعالية والكفاءة في تحقيق المجموعات الخمس للأنشطة والأولويات التشغيلية كما يحددها مجلس الإدارة كل عام. بالإضافة إلى الأولويات التشغيلية للمجلس، يشارك مجلس الإدارة أيضًا بنشاط في عدد من الأنشطة التي لا يقودها مجلس الإدارة، ولكن يقودها المجتمع و / أو مؤسسة ICANN. يراجع مجلس الإدارة الأولويات التشغيلية في كل سنة مالية، وتعرض قبل الاجتماع السنوي العام لتلك السنة.

## أهداف الرئيس التنفيذي والأهداف التصاعديّة (المؤسسة)

تاريخ الإنجاز التقديري – مستمر  
في كل سنة مالية، يعمل رئيس ICANN التنفيذي مع مجلس إدارة ICANN لتحديد أهداف الرئيس التنفيذي للسنة المالية التالية. وتتضمن أهداف الرئيس التنفيذي النظر في التحديات والمقترحات الجديدة بنظرة جديدة مختلفة، بالإضافة إلى مواصلة تنفيذ المشاريع القائمة. وجنبا إلى جنب مع الفريق التنفيذي لمؤسسة ICANN، يحدد المدير التنفيذي الأولوية للخطوات نحو هذه الأهداف ويقوم بتقديم المحرز، مع الأهداف التصاعديّة عبر المؤسسة بأكملها. والهدف هو اصطافاف مؤسسة ICANN بأكملها، مما يسمح لجميع موظفي المؤسسة بالعمل معًا نحو الأولويات المشتركة.

## فريق دعم كلف المشاريع (المؤسسة)

تاريخ الإنجاز التقديري – مستمر  
إن فريق دعم كلف المشاريع (PCST) آلية للتحكم في التكاليف تُمكن قادة المجتمع من إدارة تكاليف المشاريع المجتمعية من خلال توفير فريق دعم لمتابعة تكاليف المبادرة ويرصدها ويراقبها بكفاءة خلال دورة حياتها. وهدف فريق دعم كلف المشاريع PCST الحصول على وضوح بشأن النفقات السابقة والمستقبلية لمبادرة يقودها المجتمع، وتوفير تحكم أفضل في التكاليف خلال مدتها، ووضع تقديرات أكثر موثوقية للأنشطة المماثلة في المستقبل. أنشئ فريق دعم كلف المشاريع PCST على أساس تجريبي في آذار (مارس) 2016، بالاتفاق مع قادة المنظمات الأعضاء في المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC والرؤساء المشاركين لمجموعات عمل انتقال الإشراف على وظائف IANA، وذلك لوضع تقديرات موثوقة لتكلفة عمل انتقال الإشراف على وظائف IANA والمساءلة واكتساب الوضوح بشأن النفقات السابقة والمستقبلية. ومنذ ذلك الحين، استُخدمت آليات مماثلة لإدارة تكاليف المبادرات الكبرى التي يقودها المجتمع مثل العملية المعجّلة لوضع السياسات بشأن المواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD وفريق المراجعة الثاني للأمن والاستقرار والمرونة.

## صفحات الوقائع (المؤسسة)

تاريخ الإنجاز التقديري – مستمر  
تضمن صفحات وقائع فرق المراجعة الشفافية للمجتمع فيما يتعلق بالتقدم المحرز والموارد المتعلقة بالمراجعات الخاصة. فهي تسجل حضور أعضاء فريق المراجعة، والتكاليف المرتبطة بالخدمات المهنية والانتقال لحضور الاجتماعات الشخصية ومعالم الإنجاز. ويجري تحديث صفحات الوقائع ونشرها على صفحات Wiki الخاصة بها على أساس ربع سنوي. انظر فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 والمنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك CCT ومراجعة خدمة دليل التسجيل RDS-WHOIS2 وفريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام اسم النطاق SSR2.

## تحسين الاتصالات بين مؤسسة ICANN والمجتمع (المؤسسة)

تاريخ الإنجاز التقديري – مستمر  
نفذت مؤسسة ICANN العديد من الجهود لتبسيط وتعزيز الاتصالات بين المؤسسة والمجتمع، مثل: (1) ملخص قيادة المجتمع مرتين أسبوعيًا الذي يحتوي على الطلبات الحالية ومشاركة المعلومات من مؤسسة ICANN ومجلس الإدارة، بما في ذلك المواعيد النهائية القادمة وإجراءات التعليقات العامة المفتوحة؛ و(2) تحسينات على التنسيق والمبادئ التوجيهية للعاملين لإجراء إجراءات التعليق العام.

## تحسين تخطيط اجتماعات ICANN العامة لتعزيز فعالية العمل المجتمعي وكفاءته (المؤسسة والمجتمع)

تاريخ الإنجاز التقديري – مستمر  
بناءً على المشاورات مع مجموعة التخطيط المجتمعية لاجتماعات ICANN العامة، نفذت مؤسسة ICANN تحسينات تدريجية على عملية تخطيط الاجتماعات. وهذه تشمل: (1) أسبوع ICANN التحضيري، يُعقد قبل كل اجتماع عام لـ ICANN، الذي يخفف الضغط بشأن وضع برنامج زمني لجلسات الاجتماع من خلال مؤسسة ICANN، وفرق المراجعة، والمجموعات الأخرى من خلال توفير تحديثات إعلامية قبل أسبوع الاجتماع؛ و(2) نشر موجز سياسات ما قبل الاجتماع

وبعد لتلخيص الموضوعات الساخنة ومعالم الإنجاز المهمة لعمل السياسات المجتمعية؛ و(3) تبسيط عملية العرض والاعتماد للجلسات كاملة الأعضاء؛ و(4) استمرار المناقشات مع مجموعة التخطيط المجتمعية حول التحسينات الإضافية على أهداف الاجتماعات العامة.

### معالجة الثغرة (الثغرات):

**الثغرة في العمليات التي وضعها المجتمع لتحديد الأولويات والعمل المنتهي** – كما هو موضح أعلاه، قد تعالج العديد من التيارات المتزامنة لمجلس الإدارة والمجتمع وعمل المؤسسة العديد من المخاوف المتعلقة بمجال العمل هذا. ومع ذلك، لا تزال هناك ثغرات وقد تتطلب نهج جديدة أو مختلفة لمعالجتها. تناقش الهياكل المجتمعية الفردية حاليًا تحديد أولويات عملها. وسيكون من المهم لهذه الهياكل والمجموعات المجتمعية أن تتوصل إلى اتفاق مجتمعي حول كيفية تحديد الأولوية لتلك المشاريع والبرامج التي تؤثر في مجموعات متعددة. سيحدد التقدم المحرز في هذا الاتفاق المجتمعي مدى معالجة هذه القضية والثغرة. وبالمثل، ليس لجميع مجموعات المجتمعية عمليات واضحة لإنهاء العمل المنجز. وعلى نطاق أوسع، قد يرغب المجتمع في التفكير في كيفية استقرار المبادئ والعمليات لتحديد الأولويات وتطبيقها، والتي يمكن العثور عليها في مجموعات مجتمعية محددة أو مراجعات فردية، مثل مبادرة عملية وضع السياسات PDP 3.0 للمنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO وتوصية فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 بشأن توصيات تحديد أولويات المراجعة.

المشاركون المعنيون	الإجراء	الوصف	عملية أو آلية العمل
المجتمع، رؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC رؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية / مجموعات أصحاب المصلحة / SO/AC/SG الدوائر، مؤسسة ICANN، مجلس إدارة ICANN	ينشئ كل هيكل مجتمعي قائمة أولويات وخطة عمل سنويتين للمشاركة عبر جميع مجموعات المجتمع. وضع برنامج زمني لنقاط الاتصال الدورية لرؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية / مجموعات أصحاب المصلحة SO/AC/SG / الدوائر، ومؤسسة ICANN ومجلس إدارتها، والبيت بشكل جماعي في الموضوعات التي يجب تحديد أولوياتها، أو إلغاء تحديد أولوياتها، أو سحبها، بما في ذلك العمل ضمن الموازنة المتاحة ويهدف بناء نقاط الاتصال هذه في عملية التخطيط ووضع الموازنة السنوية. هذه هي الإجراءات الموجودة بتحسينات مقترحة. تتضمن أمثلة الإجراءات الحالية الموارد المستديرة لرؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC التي تُعقد بين اجتماعات ICANN العامة، ومكالمات الرئيس التنفيذي الشخصية المنتظمة التي تعقد مع كل منظمة داعمة ولجنة استشارية SO/AC، والمنظمة الإقليمية العامة، ومجموعة أصحاب المصلحة، ورؤساء الدوائر.	إيقاع يمكن التنبؤ به للمناقشات لتحديد الأولويات بشكل تعاوني، وإلغاء تحديد الأولويات، والسحب للعمل الذي سينتج كتالوجًا لتحديد أولويات العمل على مستوى المجتمع	اجتماعات مقررة بانتظام بين رؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC والاجتماعات، حسب الحاجة، مع مؤسسة ICANN وقيادة مجلس الإدارة

### الثغرة في الاصطفاة المجتمعي حول إدارة التكاليف وتخصيصات الموازنة –

بالإضافة إلى ذلك، على الرغم من إن العديد من مجموعات المجتمع وأعضائه يقدمون التعليقات العامة بانتظام على مسودة موازنات ICANN السنوية، فإنه ليس من الواضح ما إذا كان هناك اتفاق واصطفاة عبر المجتمع حول ماهية المشاريع والبرامج ذات الأولوية وكيف يجب تخصيص الموارد الجوهرية لتلك المشاريع والبرامج. قد يكون من المفيد للمجتمع أن ينظر في طرق لتحسين المشاركة داخل المجتمع ومع مؤسسة ICANN في وقت مبكر في عملية الموازنة والتخطيط لتسهيل فهم مشترك للاحتياجات والأولويات.

المشاركون المجتمعيون المعنيون	الإجراء	الوصف	عملية أو آلية العمل
رؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية / مجموعات أصحاب المصلحة SO/AC/SG / الدوائر، مؤسسة ICANN	تطوير آلية أو عملية مشاركة متفق عليها من المجتمع من شأنها تسهيل المشاركة المبكرة لرؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية / مجموعات أصحاب المصلحة SO/AC/SG / الدوائر لتحديد أولويات عمل المجتمع بشكل تعاوني ضمن قيود الموازنة المتاحة.	إيقاع يمكن التنبؤ به للمناقشات حول عملية التخطيط والموازنة السوية في ICANN	اجتماعات مقرر بانظام بين قادة المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية / مجموعات أصحاب المصلحة SO/AC/SG / الدوائر ومع المديرين التنفيذيين في ICANN
رؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية / مجموعات أصحاب المصلحة SO/AC/SG / الدوائر	بدء مناقشات رؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية / مجموعات أصحاب المصلحة SO/AC/SG / الدوائر ومؤسسة ICANN بشأن عملية الموازنة والتخطيط في ICANN في وقت مبكر لإتاحة المزيد من الوقت للتعاون والاتفاق.	هذه هي الإجراءات الموجودة بتحسينات مقترحة. قد يتطلب هذا إضفاء الطابع الرسمي الإضافي في شكل الموافقة على إيقاع الاجتماعات، والوثائق والمتابعة، لدمج المخرجات في دورات التخطيط الاستراتيجي ووضع الموازنة لمؤسسة ICANN.	

## الدقة في تحديد نطاق العمل

### وصف مجال العمل:

تعتبر الدقة في تحديد نطاق العمل خطوة حاسمة في عملية العمل التي تدعم الاستخدام الكفء للموارد والتخطيط المناسب واتخاذ القرار في الوقت المناسب وتقديم السياسات ومنتجات العمل الأخرى في الوقت المحدد. أدى الفشل في تحديد نطاق العمل بشكل صحيح إلى تأخيرات في التسليم والازدواجية وقضايا التنفيذ التي تنشأ بعد وقوع الحادث.

أشارت تعليقات المجتمع إلى أن تحديد النطاق كان واسعًا جدًا في الماضي، مما أدى إلى مناقشات لا نهاية لها. ولوحظ أيضًا أن المجتمع لا يراعي نهجًا منضبطًا في اتخاذ قرار بشأن أنواع العمل التي يضطلع بها، وكيفية تحديد نطاق ذلك العمل، وكيفية تنفيذه. يميل المتطوعون إلى وضع كل شيء في مشروع واحد حتى لا يضطروا إلى إعادة النظر في العمل مرة أخرى في المستقبل. في منظومة ICANN، لا يوجد نهج مشترك ومنضبط حالي لعمل تحديد النطاق. ويساهم هذا في الاستخدام غير الكفء للموارد وتأخر اتخاذ القرار وإرهاق المتطوعين. يمكن أن يؤدي مشروع تعزيز فعالية نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN إلى تسهيل إنشاء عملية منسقة لتحديد النطاق من خلال البناء على العمل الجاري بالفعل والنظر في تأثيره مع الإجراءات المقترحة لمعالجة الثغرات.

### العمل الجاري حاليًا:

#### عملية وضع السياسات PDP 3.0

تاريخ الإنجاز التقديري – قيد التنفيذ

كجزء من مشروع عملية وضع السياسات PDP 3.0 للمنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO، وافق مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO على العديد من التوصيات التي تستهدف تحسين فعالية المجلس في إدارة عمليات وضع السياسات PDP للمنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO المستقبلية، مثل: (1) فرض رفع تقارير الموارد المنتظم؛ و(2) تنفيذ أدوات إدارة المشاريع المحددة ومراجعتها مثل خطط المشروع وطلبات التغيير ومخططات غانت لتوضيح الجداول الزمنية والتقدم المحرز. إلى جانب المرونة الحالية في قواعد عملية وضع السياسات PDP للمنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO، مثل استخدام فرق صياغة الميثاق في البداية لتحديد نطاق العمل بوضوح، يجب أن تسهل إضافة هذه الأدوات قدرًا أكبر من الدقة والإشراف وتصحيح المسار عند الحاجة. يجري دمج هذه التحسينات حاليًا في عمليات وضع السياسات PDP الحالية وستُنشر في عمليات وضع السياسات PDP المستقبلية.

## ٥ تبسيط المراجعات (المؤسسة ومجلس الإدارة والمجتمع)

تاريخ الإنجاز التقديري – سيحدد بناءً على أولويات مجلس الإدارة وفرصة المشاركة مع المجتمع بعد اختتام فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3.

لاحظ مجلس الإدارة أن العديد من فرق المراجعة الخاصة واجهت تحديًا في تحديد نطاق دقيق والالتزام به أثناء عملها. نطاق المراجعة المنصوص عليه في اللوائح واسع ومفتوح للتفسير؛ ويؤدي هذا في كثير من الأحيان إلى مناقشات داخل فريق المراجعة وصعوبة في وضع نطاق عمل مركز. في الوقت الحالي، لا يوجد حافز لقصر النطاق على القضايا الملحة، مما يؤدي إلى تداعيات عبء العمل، وعدد التوصيات الصادرة، والحاجة إلى تحديد أولوية قائمة كبيرة من عمل التنفيذ. بالإضافة إلى ذلك، لا تتمتع قيادة المجتمع المسؤولة عن تعيين أعضاء فريق المراجعة بميزة معرفة المهارات النوعية اللازمة لأداء العمل المحدد أثناء تحديد النطاق -- يحدد فريق المراجعة المجموع نطاقه بعد تعيينه.

ومن المتوقع أن تعالج توصيات فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 بشأن تبسيط المراجعات بعض هذه القضايا، مثل تحديد مهل زمنية على مدة عمل المراجعة التي يقودها المجتمع والتي تتطلب إنشاء الاختصاصات وخطط العمل في بداية عمل المجتمع. على الرغم من أنه من غير المتوقع أن يوصي فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 بتحديد النطاق قبل تجميع فريق المراجعة، فإن المعايير التشغيلية الحالية تتضمن إرشادات حول استكمال مهارات فريق المراجعة أثناء المراجعة، إذا وجد فريق المراجعة ثغرة في المهارات أثناء قيامه بعمله.

أجرى مجلس الإدارة، من خلال لجنة الفعالية التنظيمية لمجلس الإدارة (OEC)، مناقشات حول كيفية تحسين دقة إعداد النطاق ضمن المراجعات الخاصة مع ضمان امتلاك فريق المراجعة للمهارات الكافية لإجراء التحليل الذي يحدده نطاق العمل. ويلاحظ مجلس الإدارة أن معايير التشغيل للمراجعات الخاصة توفر خارطة طريق مفيدة لإجراء المراجعات وتتضمن إرشادات حول تحديد النطاق جنبًا إلى جنب مع العمليات الأخرى ذات الصلة. منذ اعتماد المعايير التشغيلية هذه في حزيران (يونيو) 2019، لم تكن هناك فرصة لاختبار الإرشاد بشأن تحديد النطاق للمراجعات الخاصة الجارية حاليًا.

وبغض النظر عن وقت تحديد النطاق، هناك فرصة لفريق المراجعة التي يقودها المجتمع لممارسة انضباط أقوى في إدارة نطاق عمله بما يتماشى مع اللوائح والإرشاد في المعايير التشغيلية من خلال النظر في الأهمية والتأثير المحتمل بالنسبة إلى الوقت والموارد المتاحة. على سبيل المثال، يمكن أن تقدم أفضل ممارسات إدارة المشاريع أدوات وحلولاً قيّمة لفريق المراجعة، شريطة أن يلتزم الفريق باستخدامها. بالإضافة إلى ذلك، فإن نطاق المراجعات التنظيمية الذي تفرضه اللوائح مؤثر على نطاق واسع وقد يسهم في الارتباك والتضارب في كيفية إجراء هذه المراجعات. في حين أن فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 قد يتضمن توصيات بشأن تحديد نطاق المراجعات في تقريره النهائي (لم يتضمن أيًا منها في مسودة تقريره)، إلا إن مجلس الإدارة، من خلال لجنة الفعالية التنظيمية لمجلس الإدارة OEC، أشار إلى أنه يجب تضمين تحديد النطاق للمراجعات في عملية التبسيط ومناقشتها كجزء من العمل لتعزيز فعالية نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN.

## ٦ هدف الرئيس التنفيذي: إدارة المشاريع (المؤسسة)

تاريخ الإنجاز التقديري – مستمر

يمكن أن تؤدي أدوات إدارة المشاريع وعملياتها المعززة إلى مناقشات أكثر تركيزًا حول الموارد والاحتياجات، مما يؤدي إلى مشاريع ذات نطاق أكثر دقة. أحد الأهداف التصاعديّة للرئيس والمدير التنفيذي للسنة المالية 2020 تحسين إدارة المشاريع في مؤسسة ICANN. والهدف إنشاء شبكة من مديري المشاريع داخل مؤسسة ICANN لكتابة دليل إدارة المشاريع، وتحديد الأدوات التي يجب أن تستخدمها ICANN لإدارة المشاريع عبر المؤسسة، ووضع إطار عمل لعملية إدارة المشاريع. بدأ هذا العمل في أواخر عام 2019.

## معالجة الثغرة (الثغرات):

**الثغرة في الحفاظ على نطاق العمل المناسب:** يسترشد العمل المجتمعي بنطاق الجهد المستمد من تفويض المجموعة أو غرضها. ومع ذلك، فإن ضمان توافر الموارد المناسبة (وقت المجتمع، ودعم مؤسسة ICANN والتمويل) يمكن أن يمثل تحديًا إذا لم يدير نطاق العمل نفسه جميع المعنيين. وتُعد أفضل ممارسات إدارة المشاريع، بما في ذلك النهج المنضبط لإدارة نطاق العمل القائم على الوقت والموارد المتاحة، أمر بالغ الأهمية لضمان الاستخدام الفعال للموارد والمخرجات الخاضعة للمساءلة. يُترجم نطاق العمل المُدار جيدًا إلى توصيات نهائية تركز على تفويض المجموعة وتوفر مسارًا واضحًا نحو معالجة القضايا المهمة. ويخطط مجلس الإدارة لتبسيط الطريقة التي تُجرى بها المراجعات في المستقبل، بما يتماشى مع التوصيات الصادرة عن فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 وإسهام المجتمع والاسترشاد بمعايير التشغيل للمراجعات الخاصة الحالية. من المتوقع أن يشمل هذا عملية لتحديد الأولويات التعاونية لتوصيات المجتمع.

وعلى الرغم من أن العملية الدقيقة لتبسيط المراجعات لم تُحدد بعد، فإن المُخرج النهائي، خاصةً فيما يتعلق بتحديد النطاق، من المرجح أن يوفر تحديد نطاق أكثر دقة وانضباطاً للجهود المجتمعية الأخرى.

المشاركون المعنيون	الإجراء	الوصف	عملية أو آلية العمل
مؤسسة ICANN، فرق المراجعة	الاستفادة بشكل كامل من المعايير التشغيلية التي فرضتها اللوائح واعتمدها مجلس الإدارة وتنفيذها، والتي تتطلب إنشاء الاختصاصات والجدول الزمنية وخطط العمل والنطاق في بداية المراجعة. ويشمل هذا إنشاء دورات منتظمة لرفع التقارير لتحديث المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC ومجلس الإدارة بشأن التقدم المحرز، بما في ذلك معالم الإنجاز والمبالغ الفعلية لاستخدام الموارد مقارنةً بالمبالغ المدرجة في الموازنة.	مشروع على مستوى المجتمع بهدف تحسين توقيت جميع المراجعات التي فرضتها لوائح ICANN وإيقاعها والعمل بكفاءة وفعالية أكبر، مع مراعاة توافر المجتمع وموارد ICANN.	تبسيط المراجعات
مؤسسة ICANN، فرق المراجعة، المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC	وضع عملية معيارية لتمكين المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC من مراقبة تقدم فريق المراجعة، كما هو مطلوب في 3.7 من إجراءات التشغيل. وسيوفر ذلك أيضاً فرصة للمنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC لطرح الأسئلة و / أو تقديم إسهام حول العمل أثناء تطويره، وليس في وقت لاحق من العملية.	تصنيف فرق المراجعة للتوصيات حسب الأولوية العليا أو المتوسطة أو المنخفضة، كما هو موصى به في 4.1 من معايير التشغيل.	
مؤسسة ICANN	سيضمن فريق استراتيجية أصحاب المصلحة المتعددين والمبادرات الاستراتيجية في مؤسسة ICANN موجزاً حول المعايير التشغيلية لفريق المراجعة كجزء من دعم إدارة مشروعه وواجبات التيسير في بداية المراجعة.	هذه هي الإجراءات الموجودة بتحسينات مقترحة.	
مؤسسة ICANN، أعضاء فرق المراجعة	إقرار موثق رسمياً بأن أعضاء فريق المراجعة يستلمون ويفهمون ويوافقون على الخضوع للمساءلة عن المعايير التشغيلية التي فرضتها اللوائح.	مجموعة من المعايير التي فرضتها اللوائح واعتمدها مجلس الإدارة والتي تضمن إجراء المراجعات بطريقة شفافة ومتسقة وكفاء ويمكن التنبؤ بها، مع دعم عمل المجتمع للحصول على الفائدة والقيمة المتوقعة من عمليات المراجعة.	معايير التشغيل للمراجعات الخاصة
مؤسسة ICANN، أعضاء فرق المراجعة، المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC	إنشاء عملية معيارية للتوثيق والاعتراف عندما يشارك فريق المراجعة نطاق عمله المحدد، أو أي تعديلات عليه، مع قيادة المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC التي عينتهم.	هذه هي الإجراءات الموجودة بتحسينات مقترحة.	

## التوافق في الآراء والتمثيل والشمول

### وصف مجالات العمل:

التوافق في الآراء عملية لصنع القرار الجماعي وطريقة عمل يمكن من خلالها أن يتفق الأشخاص. ويُعد تحقيق التوافق في الآراء خطوة حاسمة في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN لإنتاج السياسات وغيرها من الأعمال بطريقة فعالة وكفاء وفي الوقت المناسب. أشار إسهام المجتمع إلى أن مجتمع ICANN يواجه صعوبة في التوصل إلى توافق في الآراء في وضع السياسات وعمليات العمل الأخرى لمجموعة متنوعة من الأسباب. أهمها عدم وجود حوافز لأصحاب المصلحة للتنازل. وتشمل العوامل الأخرى المشاركين الذين ليس لهم تفويض بالتنازل، وعدم فهم التوافق في الآراء، ومهارات رؤساء مجموعات العمل، وقدرتهم على التعامل مع تكتيكات الالتقاط، بالإضافة إلى نهج لعبة المجموع الصفري لصنع السياسات وغيرها من العمل. يُشار أيضًا إلى الفوز بالتأخير أو الإبقاء على الوضع الراهن في تعليق المجتمع كعقبات أمام تحقيق التوافق في الآراء، الذي قد يعوقه أيضًا نقص الأدوات الكافية لتسهيل التنازل بشكل فعال.

يُعد التمثيل والشمولية في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN ضروريًا أيضًا لضمان اتخاذ سياسات ICANN بعد النظر في كل وجهات نظر جميع أصحاب المصلحة. قد يواجه الشمول تحديات أكبر حيث يحاول مجتمع ICANN المشاركة في وقت يتقلص فيه السفر والاجتماعات المباشرة بسبب جائحة فيروس كورونا المستجد COVID-19. علاوة على ذلك، قد يواجه العديد من الراغبين في المشاركة تحديًا من خلال الأولويات المتنافسة في أوطانهم وعائلاتهم وأماكن العمل.

وعلى نطاق أوسع، يعكس تعليق المجتمع وجهات نظر مختلفة حول كيفية تطبيق هذه المفاهيم بشكل مناسب في صنع السياسات ومسارات العمل الأخرى. وأشارت التعليقات العامة أن التمثيل والشمولية قد أثرتا في القدرة على التوصل إلى توافق في الآراء واتخاذ القرارات وإنجاز العمل في الوقت المحدد. كافح المجتمع مع مفهوم التمثيل والشمول، وفي السماح لجميع الأصوات أن تُسمع في عملية أثناء تقدم العمل في الوقت المناسب.

ويحظى كل من نموذج التمثيل والنموذج المفتوح والشامل بالدعم بين المجتمع كآلية فعالة لضمان سماع جميع الأصوات في عملية صنع القرارات القائمة على التوافق في الآراء. ويُعد وضع نهج أو حل لتوضيح كيف يمكن تطبيق التمثيل والشمول بشكل فعال وكيف يمكن تسهيل التوافق في الآراء بشكل أكثر فعالية أمرًا حاسمًا لتحسين فعالية نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN وكفاءته. وينبغي أن يساعد مشروع تعزيز فعالية نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN في تسهيل العديد من المخاوف المتعلقة بالتوافق في الآراء والتمثيل والشمول ومعالجتها.

### العمل الجاري حاليًا:

#### ④ مسار العمل 2 – مساءلة المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC (المجتمع)

تاريخ الإنجاز التقديري – يعتمد على معدل بيانات المجتمع  
يتضمن التقرير النهائي لمسار العمل 2 لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز مساءلة (CCWG-ICANN) (Accountability WS2) مجموعة من الممارسات الجيدة للمنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC / المجموعات للتنفيذ إلى الحد الذي تكون فيه هذه الممارسات قابلة للتطبيق والتحسين على الممارسات الحالية. وتشمل هذه الممارسات، على سبيل المثال، توثيق أساليب صنع القرار، وتحديد قواعد الأهلية والمعايير الأخرى للعضوية، والنظر في حدود فترات مناصب المسؤولين، وتنظيم جهود التوعية، بما في ذلك استراتيجية الوصول إلى أجزاء من المجتمع المستهدف التي قد تكون ممثلة تمثيلاً ناقصًا، وضمان التنوع الشامل. سيسهم تنفيذ هذه التوصيات في تحسين عمليات صنع القرار والمشاركة، وتعزيز الشمول. هذه التوصيات اعتمدها مجلس الإدارة في تشرين الثاني (نوفمبر) 2019، وتقوم مؤسسة ICANN حاليًا بوضع خطة تنفيذ، على الرغم من أن تنفيذ التوصيات التي تواجه المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC سيتطلب جهد المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC ويترك لتقدير كل من المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC / المجموعة (انظر تقرير تقييم التنفيذ مسار العمل 2).

#### ④ مسار العمل 2 – التنوع (المجتمع / المؤسسة)

تاريخ الإنجاز التقديري – يعتمد على معدل بيانات المجتمع والإشراف بعملية وضع الموازنة والتخطيط.  
يقترح التقرير النهائي لمسار العمل 2 لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز مساءلة CCWG- ICANN / المجموعات Accountability عددًا من التوصيات التي يمكن لـ ICANN من خلالها تحديد التنوع وقياسه والإبلاغ عنه ودعمه وتعزيزه. يحدد مسار العمل 2 لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز مساءلة CCWG-Accountability ICANN أن "التنوع داخل ICANN يشير إلى: إنشاء / وجود بيئة شاملة في مختلف جوانب تمثيل أصحاب المصلحة والمشاركة عبر جميع مستويات العاملين والمجتمع ومجلس الإدارة." وعلى هذا النحو، ستسهم التحسينات على تنوع ICANN في معالجة قضية التمثيل والشمول المحددة أعلاه. واعتمد مجلس الإدارة هذه التوصيات. تتحمل مؤسسة ICANN المسؤولية عن بعض

أجزاء التنفيذ، على الرغم من أن تنفيذ التوصيات التي تواجه المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC تتطلب جهد المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC (انظر [تقرير تقييم التنفيذ مسار العمل 2](#)).

### ⦿ عملية وضع السياسات PDP 3.0 (المجتمع)

تاريخ الإنجاز التقديري – قيد التنفيذ  
في عام 2018، [إعتمد مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO](#) عددًا من التوصيات لتحسين فعالية عمليات وضع السياسات (PDP). تدمج المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO حاليًا بعض التوصيات في عمليات وضع السياسات PDP الحالية وتعزز نشر التوصيات في عمليات وضع السياسات PDP المستقبلية. تتضمن التوصيات المحددة التي قد تكون ذات صلة بالقضايا المحددة أثناء مناقشات المجتمع حول تطور نموذج أصحاب المصلحة المتعددين ما يلي: (1) وضع دليل مهارات لأعضاء فرق العمل؛ و(2) وضوح أكبر لدور رؤساء فرق العمل؛ و(3) استكشاف نماذج مشاركة بديلة بالإضافة إلى النموذج التقليدي المفتوح؛ و(4) تقارير الحالة للمشاريع أكثر قوة ومتطلبات إدارة التغيير. وعلى وجه الخصوص، أقرت المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO بوجود تحديات في بناء التوافق في الآراء عندما تؤدي المشاركة المفتوحة في عمليات وضع السياسات PDP إلى عدد كبير من الأعضاء بمجموعات مهارات مختلفة وخبرة في المجال ومعرفة بقواعد العملية المطبقة.

### ⦿ دليل التوافق في الآراء (المجتمع)

تاريخ الإنجاز التقديري – اكتمل في نيسان (أبريل) 2020  
من خلال عملية طلب موازنة إضافية (ABR) للسنة المالية FY20، طلب مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO تمويلًا للمساعدة المهنية لوضع دليل التوافق في الآراء مقابل الالتقاط. اعتمد التمويل للدليل الذي يمكن تطبيقه على مجتمع ICANN بالكامل ولا يقتصر على عملية وضع السياسات PDP للمنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO. أنجز معهد بناء التوافق (CBI)، الذي يتمتع بخبرة في تسهيل عملية وضع السياسات PDP للمنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO، [الدليل](#) في نيسان (أبريل) 2020. يقوم الدليل على افتراض أن بناء التوافق في الآراء عملية لا تحدث فقط في نهاية مداوات المجموعة. ويتضمن أدوات عملية وأفضل الممارسات لبناء التوافق في الآراء، وعبور الاختلافات وكسر الجمود داخل عمليات ICANN خارج مجموعات عمل المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO. أثناء وضع الدليل، أجرى معهد بناء التوافق CBI مقابلة مع 14 من قادة مجتمع ICANN عبر المنظمات الداعمة SO واللجان الاستشارية AC في ICANN ووضع 15 "استراتيجية" موصى بها يمكن تطبيقها على مراحل مختلفة لعمل المجموعة.

### ⦿ تنفيذ مراجعة لجنة الترشيح NomCom (المجتمع)

تاريخ الإنجاز التقديري – تشرين الثاني (نوفمبر) 2021  
أصدرت الجهة المستقلة التي تجري مراجعة لجنة الترشيح NomCom [تقريرًا نهائيًا](#)، وعرض في حزيران (يونيو) 2018. بناءً على مراجعته التفصيلية لنتائج الجهة المستقلة التي تجري الدراسة وتوصياتها، قام فريق عمل تخطيط التنفيذ للجنة الترشيح NomCom بإعداد تقييم جدوى، واعتمد بالتوافق في الآراء الكامل في 14 كانون الأول (ديسمبر) 2018. بعد ذلك، شكلت مجموعة عمل تنفيذ مراجعة لجنة الترشيح NomCom في آذار (مارس) 2019 وقدمت [خطة تنفيذ تفصيلية](#) في أيلول (سبتمبر)، واعتمدها مجلس الإدارة لاحقًا. سيؤثر تنفيذ 27 توصية جميعها في المجتمع بأكمله، خاصة تلك الهيئات التي تستقبل المعينين من قبل لجنة الترشيح NomCom، بما في ذلك مجلس إدارة ICANN ومجلس إدارة المعارف التقنية العامة PTI، وكذلك تلك المجموعات التي تعين أعضاء في لجنة الترشيح NomCom نفسها. من المتوقع أن يؤدي التنفيذ إلى تقدم المساءلة والشفافية والفعالية للجنة الترشيح NomCom، وبالتالي، لمؤسسة ICANN.

### ⦿ برنامج الزمالة (المؤسسة)

وقت الإنجاز التقديري – مستمر  
بعد مشاوره المجتمع، نفذت مؤسسة ICANN تحديثات على [برنامج الزمالة](#)، وسرت اعتبارًا من اجتماع ICANN65 (حزيران يونيو) 2019. على الرغم من أن أهداف البرنامج تظل بدون تغيير (على سبيل المثال، تسهيل المشاركة من المناطق المهمشة وغير المتطورة في سياسة ICANN وأنشطتها الفنية)، أجرى تحديث معايير الاختيار وزاد دور المجتمع في الاختيار والإرشاد. بالإضافة إلى ذلك، يجري الآن استخدام مقاييس التنوع التي أوصى بها مسار العمل 2 لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز مساءلة ICANN CCWG-Accountability كجزء من عملية الاختيار.

### ⦿ تعليم ICANN (المؤسسة)

تاريخ الإنجاز التقديري – مستمر  
تخضع منصة التعلم عبر الإنترنت الخاصة بمؤسسة ICANN، [ICANN Learn](#)، لتحديث التنسيق، بالإضافة إلى تقديم دورات جديدة. في السنة المالية FY20، أطلقت دورتان جديدتان تستهدفان الوافدين الجدد إلى مجتمع ICANN وعمليات السياسات: أساسيات نظام اسم النطاق DNS وأساسيات السياسات. والهدف تشجيع جميع الوافدين الجدد على أخذ هاتين

الدورتين الأساسيتين في البداية، تليهما دورات دراسية أكثر تحديدًا حسب مجال السياسات و / أو مجموعات المجتمع التي سينضمون إليها. وفي هذا الصدد، تعمل مؤسسة ICANN على تطوير مواد محدثة لعدد من وحدات الدورات وكذلك العمل على دورات جديدة لتكملة المنهج الحالي.

### معالجة الثغرة (الثغرات):

**الثغرة في حل مجالات الجمود** – في حين أن كل من مسارات العمل المحددة أعلاه تمثل فرصة لتعزيز التوافق في الآراء والتمثيل والشمول في عمل ICANN، فإنه لا يزال من غير الواضح كيف يمكن للمجتمع أن يتعاون لحل المأزق أو التحديات غير المتوقعة في هذه العمليات القائمة. من شأن معالجة هذه الثغرة أن يساعد العمل على التقدم بشكل أكثر كفاءة، مما يؤدي إلى تحسين الروح المعنوية بين المتطوعين وخلق مساحة إضافية للعمل للمعالجة.

عمليات العمل الثلاث المذكورة أدناه إما وضعها المجتمع مؤخرًا أو كانت موجودة بالفعل. ومع ذلك، يمكن استخدام كل منها بطرق جديدة أو جمعها معًا كمجموعة أدوات موحدة، مما قد يساعد في معالجة الثغرة.

المشاركون المعنيون	الإجراء	الوصف	عملية أو آلية العمل
مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO، مؤسسة ICANN	ندوة عبر الويب تمهيدية من قبل مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO لشرح الهدف والفائدة للدليل، تليها مناقشات مجتمعية تنسقها منظمة ICANN، لتحديد ما إذا كان يمكن نشر جوانب الدليل بشكل مفيد في مكان آخر في المجتمع.  وهذا إجراء جديد مقترح، بالبناء على العمل الذي قامت به المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO مؤخرًا.	وثيقة طلبتها المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO وأعدتها منسق محترف لاستخدام المجتمع الواسع	دليل التوافق في الآراء
مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO، مؤسسة ICANN	ندوات عبر الويب يقودها المجتمع عن طريق مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO وتنسقها مؤسسة ICANN لتعريف المجتمع الأوسع بالتحسينات المختلفة بهدف تحديد ما إذا كان يمكن تطبيق التحسينات على عملياته الداخلية.  أمثلة على التحسينات التي قد تكون مفيدة لمعايير مشاركة المجتمع الأخرى وإدارة المشاريع.  وهذا إجراء جديد مقترح، بالبناء على العمل الذي قامت به المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO مؤخرًا.	مبادرة من مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO لتحسين فعالية عملية وضع السياسات في مجالات نوعية ومحددة	عملية وضع السياسات PDP 3.0
مؤسسة ICANN	زيادة الوعي بالمنصة ومحتوى الدورات، بما في ذلك حملات التوعية والنشر الواسع لكتالوجات الدورات المحدثة وخطط التعلم المقترحة.  هذا إجراء موجود بتحسينات مقترحة.	منصة تعلم عبر الإنترنت مجانية لمجتمع ICANN	تعليم ICANN Learn، اتصالات مؤسسة ICANN

## III. مجالات العمل المتبقية



تضمنت مسودة خطة العمل ثلاثة مجالات عمل إضافية لإسهام المجتمع. ونظرًا للأولوية المخصصة لمجالات العمل الثلاثة المدرجة في القسم الثاني من خطة العمل، تُدرج القضايا الثلاث المتبقية هنا للإشارة إلى إسهام المجتمع السابق وضمان التقاط التقدم كجزء من جهد أكبر لضمان تطور نموذج أصحاب المصلحة المتعددين. قد يحقق التقدم في المجالات الثلاثة ذات الأولوية منافع للمجالات الثلاثة الموضحة أدناه، ويمكن إعادة النظر فيها في المستقبل نتيجة لذلك التقدم. على سبيل المثال، قد يكون لجهود المجتمع لمعالجة تحديد الأولويات تأثيرًا في الثقافة والثقة والصوامع. وأخيرًا، أعربت بعض مجموعات المجتمع عن اهتمامها بقيادة الجهود في مجالات العمل المتبقية. ويرحب مجلس الإدارة بذلك العمل، إذا رغبت تلك المجموعات في المشاركة في هذه المواضيع.

## تعقيد (أ) أدوات الوصول إلى المعلومات والبيانات و(ب) المحتوى

في المحادثة الميسرة حول هذه المشكلة، وصفت تعليقات المجتمع بعض التعقيدات التي تتحدى الأداء الأكثر فعالية وكفاءة لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN. وتركز هذه التعليقات في الغالب على بيئة عمل ICANN الداخلية في مجالين معينين: إمكانية الوصول إلى المعلومات والبيانات وسهولة استخدامها، وتعقيد لوائح ICANN وعملياتها وإجراءاتها.

### العمل الجاري حاليًا:

- ⦿ **تعليم ICANN Learn (المؤسسة)** – يجري تحديث منصة التعلم عبر الإنترنت الخاصة بمؤسسة ICANN، ICANN Learn، من حيث التنسيق بالإضافة إلى عروض الدورات الإضافية. في السنة المالية FY20، أطلقت دورتان جديدتان تستهدفان الوافدين الجدد إلى مجتمع ICANN وعمليات السياسات: أساسيات نظام اسم النطاق DNS وأساسيات السياسات. قد يساعد كلاهما الوافدين الجدد وأعضاء المجتمع الآخرين على فهم المواضيع المعقدة بشكل أفضل.
- ⦿ **منصة شفافية المعلومات (ITP) (المؤسسة)** – تركز منصة شفافية المعلومات ITP على تحسين الوصول إلى معلومات ICANN المنشورة وإمكانية إيجاد المحتوى من خلال تنفيذ نظام إدارة الوثائق (DMS) وإنفاذ حوكمة المحتوى.
- ⦿ **منصة البيانات المفتوحة (ODP) (المؤسسة)** – توفر هذه المنصة مجموعات بيانات مقروءة آليًا للأشخاص والمؤسسات لاستهلاكها ومعالجتها حسب الحاجة.
- ⦿ **مبادرة توثيق العمليات 2.0 (المؤسسة)** – نتيجة لهذه المبادرة، وضعت خرائط التدفق والأدلة المقابلة التي سهلت الآن متابعة الإدخالات على العمليات الرئيسية التي تتم عبر نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN. وتشمل العمليات الموثقة: المراجعات والمشورة والمراسلات والمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية وصلاحيات المجتمع الممكن ذي الصلاحيات.
- ⦿ **تبسيط التقارير (المؤسسة)** – بدأ مشروع Report@ICANN في عام 2017 بهدف استخلاص الفرص لتحسين الموارد وإدارة التكاليف والحد من تعقيد المحتوى مع الحفاظ على قيم ICANN الجوهرية للمساءلة والشفافية. ونتيجة لذلك، قامت مؤسسة ICANN بإلغاء تقارير متعددة، وخفض تواتر التقارير، وإلغاء الترجمات غير الضرورية حيثما أمكن.
- ⦿ **تنفيذ مسار العمل 2: التنوع (المؤسسة)** – أقرت توصيات التنوع الصادرة عن مسار العمل 2 بأهمية تنوع اللغات وكذلك الحاجة إلى تحسين التوازن في استخدام لغات الأمم المتحدة الرسمية الست. واقترحت إحدى التوصيات قياس توافر خدمات الترجمة التحريرية والشفوية واستخدامها وتوثيقها.
- ⦿ **تحسين إجراءات التعليق العام والمنشورات الأخرى للعاملين (المؤسسة)** – في عام 2019، اعتمدت مؤسسة ICANN إرشادات العاملين الداخلية لإجراء إجراءات التعليق العام التي تهدف إلى توضيح متى وكيف ينبغي للعاملين طلب إسهام المجتمع بشأن مقترحات السياسات والمبادرات التشغيلية والمشاورات الأخرى. في عام 2018، اعتمد مجلس الإدارة البيان المشترك للجنة الاستشارية الحكومية GAC واللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين ALAC حول "تمكين المشاركة الشاملة والمستنيرة والهادفة في ICANN" وأشار إلى نيته لتشجيع مؤسسة ICANN على إنتاج مواد لتحقيق هذا الهدف مع تحقيق التوازن بين الموارد المتاحة. كما تتضمن مسودة تقرير فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 مناقشات حول التحسينات على التعليقات العامة، وأي توصيات مقدمة في التقرير النهائي واعتمدها مجلس الإدارة ستُنسق مع العمل الجاري الأخرى.

## الثقافة والثقة والصوامع

أشار رأي المجتمع الذي تم جمعه خلال المناقشة الميسرة حول هذه المشكلة إلى أن الثقافات المختلفة عبر مجتمع ICANN، عندما تقترب بعقلية صومعة، قد تحدث في بعض الأحيان قدرة ICANN على العمل بشكل أكثر تماسكاً وتقديم السياسة وغيرها من العمل في الوقت المناسب. وبالمثل، فإن انعدام الثقة أو انعدام الثقة المُدرَك يتحدى المجتمع أحياناً للعمل على الأفكار المتصورة سلفاً، مما يعيق المناقشات الفعالة والكفاء وصنع القرار.

#### **العمل الجاري حالياً:**

- ⊙ تنفيذ مراجعة لجنة الترشيح **NomCom** – انظر الوصف ضمن "التوافق في الآراء والتمثيل والشمول" أعلاه.
- ⊙ مشاركة قيادة المنظمات الداعمة للجان الاستشارية **SO/AC** (المجتمع) – كما لوحظ في إطار مجال عمل تحديد أولويات العمل والاستخدام الفعال للموارد (أعلاه)، بذلت جهود لزيادة فرص التفاعل والتعاون بين قادة المنظمات الداعمة **SO** واللجان الاستشارية **AC**. على سبيل المثال، هناك قوائم المراسلات الإلكترونية المخصصة التي تستخدمها المجموعة الحالية للقيادة بانتظام للتواصل. بتاريخ كانون الثاني (يناير) 2020، التقى رؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية **SO/AC** شخصياً (الأول مرة خارج اجتماع ICANN العام) لمناقشة تحديد الأولويات وفرص المشاركة الأكبر ولقاء أعضاء مجلس إدارة ICANN والفريق التنفيذي.
- ⊙ سجل طلبات اتخاذ الإجراءات والمراسلات (المؤسسة) – تقوم مؤسسة ICANN بفحص كيفية زيادة دمج مسارات العمل، مثل سجل طلبات اتخاذ الإجراءات والمراسلات، لتحسين إعداد التقارير والتخطيط وتنسيق العمل الداخلي.
- ⊙ مكتب الشكاوى (المؤسسة) – **مكتب الشكاوى** وظيفة داخل مؤسسة ICANN: توفر موقعاً مركزياً لتقديم الشكاوى المتعلقة بمؤسسة ICANN؛ وتتلقى الشكاوى، وتبحثها، وتجمع الحقائق، وتراجع، وتحلل، وتحل المشكلات بشكل علني قدر الإمكان؛ وتساعد منظمة ICANN للبناء على فعاليتها وتسهم في زيادة الشفافية من المؤسسة؛ وتجمع البيانات من الشكاوى لتحديد الاتجاهات التشغيلية التي ينبغي تحسينها وتحلها.
- ⊙ أمين الشكاوى (المؤسسة) – **أمين الشكاوى في ICANN** مستقل، وموضوعي، ومحيد. تتمثل وظيفة أمين الشكاوى في العمل كمكتب غير رسمي لتسوية المنازعات لمجتمع ICANN، الذين قد يرغبون في تقديم شكوى حول العاملين في ICANN أو مجلس إدارتها أو مشاكل في المنظمات الداعمة. والغرض من المكتب هو ضمان معاملة أعضاء مجتمع ICANN بشكل عادل.
- ⊙ مسار العمل 2: المساءلة والشفافية – وُضعت توصيات مسار العمل 2 لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز مساءلة ICANN **CCWG-Accountability** لتحسين ممارسات المساءلة والشفافية في ICANN ككل. وينبغي أن يؤدي تنفيذها إلى تحسين المساءلة والشفافية، مما يسهم في نهاية المطاف في رفع مستويات الثقة. واعتمد مجلس الإدارة توصيات مسار العمل 2 والعمل جارٍ لتنفيذ الخطة.
- ⊙ فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث **ATRT3** – نشر فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث **ATRT3** مسودة تقريره بتاريخ 16 كانون الأول (ديسمبر) 2019 للتعليق العام. لم تُذكر مجالات الثقافة والثقة والصوامع على وجه التحديد في التقرير. ومع ذلك، اقترح فريق المراجعة عدداً من التحسينات فيما يتعلق باللجنة الاستشارية الحكومية **GAC** وتفاعلها. قد يتضمن التقرير النهائي لفريق المراجعة مشكلات إضافية تدرج في هذه الفئة. انظر الوصف الأوسع ضمن "تحديد أولويات العمل والاستخدام الفعال للموارد" أعلاه.
- ⊙ معايير السلوك المتوقعة – لمؤسسة ICANN **معايير السلوك المتوقعة** التي تنطبق على جميع المشاركين في عمليات ICANN، سواء كان مجلس إدارة ICANN أو المؤسسة أو المجتمع. وتعد معايير السلوك المتوقعة مرتكزاً أساسياً لمعالجة هذه المشكلة.
- ⊙ سياسة ICANN **لمناهضة التحرش** – وُضعت **سياسة ICANN لمناهضة التحرش** بعد النظر في التعليقات العامة الواردة حول معايير السلوك المتوقعة المشار إليها أعلاه. وُضعت سياسة مناهضة التحرش المجتمعية بالتشاور مع مجتمع ICANN وتمنح المشاركين حق الرجوع إذا حددوا أو كانوا ضحايا لسلوك أو تحرش غير لائق.

## **الأدوار والمسؤوليات لمجلس إدارة ICANN والمؤسسة والمجتمع**

أشار حوار المجتمع الميسر إلى أنه لا تزال هناك حاجة إلى فهم واضح ومشارك للأدوار والمسؤوليات المميزة لمجتمع ICANN، ومؤسسة ICANN، ومجلس الإدارة من أجل تطوير نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN. على سبيل المثال، هناك مجموعة من وجهات النظر في المجتمع حول ما إذا كان ينبغي لمجلس الإدارة أن يكون أكثر استباقية في تسهيل صنع السياسات. ومع وجهات النظر المتباينة حول هذه الأدوار، سوف يكون تحديًا لضمان تحقيق الأهداف المشتركة مع نمو نموذج أصحاب المصلحة المتعددين وتطوره.

#### العمل الجاري حاليًا:

- ⊙ مشاركة قيادة المنظمات الداعمة للجان الاستشارية SO/AC (المجتمع) – انظر الوصف ضمن "تحديد أولويات العمل والاستخدام الفعال للموارد" أعلاه.
- ⊙ مبادرة توثيق العمليات 2.0 (المؤسسة) – انظر الوصف ضمن "تعقيد (أ) أدوات الوصول إلى المعلومات والبيانات (ب) المحتوى" أعلاه.
- ⊙ تقرير الرئيس التنفيذي (المؤسسة) – قبل كل ورشة عمل لمجلس الإدارة، يقوم الفريق التنفيذي لمؤسسة ICANN بتجميع تقرير موجز لمجلس الإدارة يلخص النقاط البارزة لكل وظيفة، ومعالم الإنجاز، ويقدم نظرة عامة على الأنشطة الحديثة. ثم تُشارك هذه التقارير مع المجتمع لزيادة الشفافية.
- ⊙ إرشادات تفويض السلطة (قرار مجلس إدارة ICANN ووثيقته) – بتاريخ تشرين الثاني (نوفمبر) 2016، اعتمد مجلس الإدارة "إرشادات تفويض السلطة في ICANN" لتقديم إرشاد واضح وتوضيح للأدوار بين مجلس إدارة ICANN ومدير ICANN التنفيذي / الإدارة. وتحدد هذه الوثيقة الأدوار الرئيسية لمجلس الإدارة والرئيس التنفيذي وتفويض السلطة من مجلس الإدارة إلى الرئيس التنفيذي والعاملين الرئيسيين. كما تحدد الترابط الرئيسي في تلك العلاقات.
- ⊙ مسار العمل 2: مساءلة العاملين (المؤسسة) – يتضمن التقرير النهائي لمسار العمل 2 لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز مساءلة ICANN-CCWG-Accountability ومسؤوليات مجلس إدارة ICANN والعاملين وأعضاء المجتمع والروابط بينهم. كما أوصت بنشر الأوصاف على موقع [icann.org](http://icann.org). اعتمد مجلس الإدارة توصيات مسار العمل 2 لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز مساءلة ICANN-CCWG-Accountability وتخطيط التنفيذ جار.
- ⊙ المعايير التشغيلية (المؤسسة) – اعتمد مجلس إدارة ICANN [معايير التشغيل للمراجعات الخاصة](#) بتاريخ 23 أيار (مايو) 2019؛ انظر أيضًا منشور المدونة ذات الصلة. يوضح القسم 3.1.9 تفاصيل الأدوار والمسؤوليات لأعضاء فريق المراجعة، وقيادة فريق المراجعة، والمنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC، ورؤساء المنظمات الداعمة / اللجان الاستشارية SO/AC، ومجلس إدارة ICANN، ومؤسسة ICANN لإجراء المراجعات الخاصة.
- ⊙ مكتب الشكاوى (المؤسسة) – انظر الوصف ضمن الثقافة والثقة والصوامع الواردة أعلاه.
- ⊙ أمين الشكاوى (المؤسسة) – انظر الوصف ضمن الثقافة والثقة والصوامع الواردة أعلاه.

## IV. الخاتمة

يدرك مجلس إدارة ICANN النطاق الواسع للعمل الجاري بالفعل في المجتمع الذي سيؤثر في الأداء الكفاء والفعال لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN. ومع الإضافة المتواضعة لبعض الإجراءات الجديدة، كما هو موضح في قسم "معالجة الثغرة (الثغرات)" ضمن كل مجال لخطة العمل، يرى مجلس إدارة ICANN أن العمل المضاف للمجتمع يمكن أن يحدث فرقًا ملموسًا في كيفية خدمة نموذجنا بفعالية لمجتمعنا. وإدراكًا بأن المجتمع لديه بالفعل الكثير من العمل الذي يجب القيام به -- ومع مراعاة حساسية زيادة العبء لمجموعات المجتمع المرهقة بمشاركة جديدة ومعقدة -- يتطلع مجلس الإدارة إلى الاستماع إلى إسهام المجتمع بشأن الخطوات الموضحة في هذه الوثيقة.

## خامساً: المراجع

[بيان اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين واللجنة الاستشارية الحكومية ALAC-GAC المشترك حول المشاركة الشاملة والمستنيرة والهادفة وردّ مجلس الإدارة](#)

[التقرير النهائي لمسار العمل 2 لمجموعة العمل المجتمعية حول المساءلة](#)

[تطور نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN، انظر "الملحق ج" من مسودة خطة التشغيل والمالية للسنة المالية 2021-25](#)

[تعزيز فعالية نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN](#)

[إمكانية التنفيذ وخطة التنفيذ الابتدائية \(FAIIP\) بمعرفة فريق عمل تخطيط التنفيذ \(IPT\) لمراجعة لجنة الترشيح NomCom2](#)

[عملية وضع السياسات 3.0 للمنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO: كيفية زيادة فعالية عملية وضع السياسات في المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO وكفاءتها](#)

[قرار مجلس إدارة ICANN: إرشادات تفويض السلطة في ICANN \(اعتُمد في 8 تشرين الثاني \(نوفمبر\) 2016\)](#)

[المنشورات المؤرخة لمخلص قيادة مجتمع ICANN](#)

[برنامج الزمالة في ICANN](#)

[تعليم ICANN Learn](#)

[الخطة الاستراتيجية للسنوات المالية 2021-2025 لـ ICANN](#)

[أهداف رئيس ICANN ومديرها التنفيذي للسنة المالية 2020](#)

[مبادرة توثيق العمليات في ICANN](#)

[المراجعة المستقلة للجنة ترشيح ICANN: التقرير النهائي](#)

[خطة التنفيذ المفصلة لمراجعة لجنة الترشيح NomCom](#)

[إرشادات التعليق العام لمؤسسة ICANN](#)

[إجراء التعليقات العامة لمسودة خطة التشغيل والمالية للسنة المالية 2021-25 لـ ICANN](#)

[تحديد الموارد وتحديد الأولويات لتوصية المجتمع: مسودة اقتراح للمناقشة المجتمعية](#)

[دور مجلس الإدارة، مجموعات المسؤوليات الخمس لمجلس إدارة ICANN \(اعتباراً من تشرين الأول \(أكتوبر\) 2019\)](#)



عالم واحد، إنترنت واحد

زورونا على [icann.org](http://icann.org)



@icann



[facebook.com/icannorg](https://facebook.com/icannorg)



[youtube.com/icannnews](https://youtube.com/icannnews)



[flickr.com/icann](https://flickr.com/icann)



[linkedin/company/icann](https://linkedin/company/icann)



[slideshare/icannpresentations](https://slideshare/icannpresentations)



[soundcloud/icann](https://soundcloud/icann)



[instagram.com/icannorg](https://instagram.com/icannorg)